

# Программа «Питание с рынка фермеров для людей пожилого возраста»

RU

## Вопросы и ответы


### Как пользоваться картой пособий SFMNP

1. Принесите свою карту пособий SFMNP на фермерский рынок, участвующий в программе.
2. Выберите соответствующие требованиям продукты у участвующего в программе фермера и предъявите свою карту.
3. Фермер просканирует QR-код на вашей карте с помощью своего телефона или мобильного устройства.
4. Вы проверите цену и введете свой персональный идентификационный номер (также известный как PIN\*) на устройстве фермера, чтобы согласиться на покупку.
5. Фермер подтвердит вашу покупку, и вы получите свежие местные продукты или мед!
6. Чтобы проверить баланс пособия SFMNP, позвоните по телефону 1-844-359-3104 (указан на обратной стороне вашей карты) и следуйте указаниям.



\*Ваш PIN-код по умолчанию – это 4-значная комбинация месяца и года вашего рождения (ММГГ). Например, если ваш день рождения – 4 июля 1926 года, то ваш PIN-код будет 0726. Используйте свой уникальный 4-значный PIN-код на основе даты рождения для каждой операции. Вы можете изменить свой PIN-код, позвонив по номеру телефона для проверки «баланса пособия» (benefit balance), указанному на обратной стороне вашей карты.

### Вопросы и ответы

<p>Как я могу получить пособия SFMNP?</p>	<p>Участники подают заявление на получение пособий SFMNP через <a href="#">региональные агентства по делам пожилых</a> или <a href="#">через местных поставщиков продуктов питания</a>. Процесс подачи заявки для участников аналогичен предыдущим годам и требует заполнения заявления, подтверждающего, что пожилой человек соответствует требованиям, предъявляемым к участникам:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Возраст: 60 лет и старше, или 55+, если вы коренной американец/коренной житель Аляски;</li> <li>2. Доход: ниже 185% от федерального уровня бедности;</li> <li>3. Место жительства: необходимо быть жителем штата Вашингтон.</li> </ol>
<p>Что я могу купить по своей карте пособий?</p>	<p>Свежие, питательные, неприготовленные, выращенные в местных условиях фрукты, овощи, мед и травы для потребления человеком. Продукты, соответствующие критериям, не могут быть обработаны или приготовлены сверх своего естественного состояния, за исключением обычных процессов их сбора и очистки. Сушеные фрукты, овощи или сушеные травы не считаются соответствующими критериям. Фрукты и овощи в горшках, травы в горшках, яйца, мясо, сыр и морепродукты также не являются продуктами питания, соответствующими критериям SFMNP.</p>
<p>Что меняется и почему?</p>	<p>Поставщики, которые печатали и обрабатывали бумажные чеки для программ покупки питания на фермерских рынках по всей стране, прекратили свои услуги в конце 2022 года. Печатные чеки больше не являются опцией для нашей программы. Новая карта SFMNP поддерживается платформой электронных пособий, которая предлагает доступ для нескольких программ и тысяч участников по всему штату.</p>
<p>Что такое QR-код?</p> 	<p>QR-код — это машиночитаемый код «быстрого отклика» (quick response), состоящий из уникальных узоров черных и белых квадратов (см. изображение карты ниже). Этот уникальный код хранит определенную информацию, например, информацию о пособии SFMNP, которую можно отсканировать и считать для покупки продуктов питания, соответствующих критериям программы.</p>

<p>Где я могу воспользоваться пособиями SFMNP?</p>	<p>Ищите знак «Мы рады оплате за счет пособий» с логотипом программы предоставления питания с рынка фермеров для женщин, младенцев, детей младшего возраста/пожилых (сокращенно: WIC/Senior FMNP) — «Benefits Welcome Here»:</p> <p>Используйте пособия SFMNP для покупок у утвержденных производителей на участвующих в программе фермерских рынках, в фермерских и придорожных лавках. Список утвержденных фермерских рынков и придорожных лавок можно найти здесь:</p> <p><a href="https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/senior-farmers-market-nutrition-program">https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/senior-farmers-market-nutrition-program</a></p>
<p>Что произойдет, если карта будет потеряна или украдена?</p>	<p>Потерянные или украденные карты могут быть заменены. Если у вас есть вопросы об этом процессе, позвоните координатору вашего местного агентства, ведущего программу SFMNP (<a href="https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/senior-farmers-market-nutrition-program-contacts">https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/senior-farmers-market-nutrition-program-contacts</a>) ИЛИ в службу поддержки клиентов, номер которой указан на обратной стороне вашей карты (1-800-841-1410).</p>
<p>Могу ли я проверить баланс своего пособия SFMNP?</p>	<p>Да. Проверьте баланс своей карты SFMNP, позвонив по телефону 1-844-359-3104, и держите карту под рукой, когда будете звонить. Этот номер телефона также указан на обратной стороне вашей карты пособий SFMNP.</p>
<p>Могу ли я выбрать получение бумажных чеков вместо карты?</p>	<p>Нет. Бумажные чеки в рамках данной программы больше выдаваться не будут. Вы также можете совершать покупки на суммы без привязки к шагу в 4 доллара, что является новым преимуществом данного изменения.</p>
<p>Нужен ли мне компьютер или смартфон?</p>	<p>Нет. Когда вы покупаете соответствующие требованиям продукты питания, фермер, принимающий средства из суммы вашего пособия, должен иметь телефон или мобильное устройство, способное совершать операции с вашим пособием. Вы не обязаны иметь смартфон или компьютер для того, чтобы пользоваться своей картой.</p>
<p>Что, если я превышу баланс на своей карте?</p>	<p>Если вы попытаетесь совершить покупку на сумму, превышающую остаток вашего пособия, фермер получит уведомление о том, что для совершения покупки недостаточно средств. Ваш остаток средств будет показан на экране, и вы сможете подкорректировать покупку у фермера или оплатить ее другим приемлемым способом (например, наличными или кредитной картой), чтобы завершить операцию.</p>
<p>Могу ли я получить другую карту?</p>	<p>Потерянные или украденные карты могут быть заменены. Вы можете получить только один набор пособий в год.</p>
<p>Что делать, если мой PIN-код не работает?</p>	<p>Ваш PIN-код по умолчанию — это комбинация месяца и года вашего рождения (ММГГ).</p> <p>Если ваш PIN-код не работает, позвоните в службу поддержки клиентов по телефону, указанному на обратной стороне вашей карты: 1-800-841-1410. После того как вы позвоните по номеру телефона, указанному на обратной стороне вашей карты, вы можете изменить PIN-код формата ММГГ на другой 4-значный номер, следуя подсказкам. Запомните свой PIN-код для будущих покупок!</p>